

# Краткое изложение положений об оказании финансовой помощи простым языком

## Описание финансовой помощи Northwestern Memorial HealthCare (NMHC)

---

### Филиалы Northwestern Memorial HealthCare:

---

Центральная больница северо-западной медицины «Дупэйдж»  
(Northwestern Medicine Central DuPage Hospital)

Больница северо-западной медицины «Дэлнор»  
(Northwestern Medicine Delnor Hospital)

Больница северо-западной медицины «Хантли»  
(Northwestern Medicine Huntley Hospital)

Больница северо-западной медицины «Кишуоки»  
(Northwestern Medicine Kishwaukee Hospital)

Больница северо-западной медицины «Лэйк Форест»  
(Northwestern Medicine Lake Forest Hospital)

Больница северо-западной медицины «МакГенри»  
(Northwestern Medicine McHenry Hospital)

Реабилитационная клиника северо-западной медицины  
«Марьянджой» (Northwestern Medicine Marianjoy  
Rehabilitation Hospital)

Больница северо-западной медицины «Вэлли Уэст»  
(Northwestern Medicine Valley West Hospital)

Больница северо-западной медицины «Палос»  
(Northwestern Medicine Palos Hospital)

Больница северо-западной медицины «Вудсток»  
(Northwestern Medicine Woodstock Hospital)

Северо-западная мемориальная больница (Northwestern  
Memorial Hospital)

Северо-западная медицинская группа (Northwestern  
Medical Group)

Региональная медицинская группы северо-западной медицины  
(Northwestern Medicine Regional Medical Group)

---

При необходимости Northwestern Memorial HealthCare оказывает необходимый медицинский уход бесплатно или за сниженную плату. Это называется «финансовая помощь».

При оказании финансовой помощи Northwestern Memorial HealthCare руководствуется рядом правил. Эти правила приведены в документе NMHC Financial Assistance Policy (Политика финансовой помощи NMHC). Следование этим правилам дает нам возможность предоставить финансовую помощь как можно большему числу людей.

Northwestern Memorial HealthCare обязательно оказывает экстренную медицинскую помощь вне зависимости от платежеспособности пациента.

Мы также предлагаем планы выплат. Политикой финансовой помощи NMHC предусматривается несколько программ.

Для рассмотрения вопроса о предоставлении финансовой помощи необходимо подать заявление. Возможно, потребуется заполнить ряд документов с описанием финансового положения вашей семьи, например, размер заработка и принадлежащее вам имущество.

### Кто может получить финансовую поддержку

---

Деятельность Northwestern Memorial HealthCare направлена на обеспечение потребностей в медицинских услугах тех представителей наших сообществ, которые не могут позволить себе оплатить обязательное или экстренное медицинское обслуживание. Сюда входят следующие категории людей:

---

те, у кого нет страховки;

которые имеют страховку, но ее недостаточно для покрытия всех медицинских расходов (такие люди также иногда называются «недострахованными»);

те, кто соответствует критериям государственных программ;

те, кто не имеет возможности оплатить расходы в силу иных обстоятельств.

---

Northwestern Memorial HealthCare оказывает финансовую помощь по оплате необходимого ухода после учета всех прочих пособий. К ним относятся:

---

Страхование

Государственные программы

Средства, вырученные по результатам юридических разбирательств

Частные пожертвования

---

Кроме этого, Northwestern Memorial HealthCare проведет анализ на предмет того, соответствуете ли вы критериям других программ помощи, например, Medicaid. Если будет установлено соответствие таким критериям, вам следует подать заявление на участие в таких программах.

Для соответствия критериям финансовой помощи Northwestern Memorial HealthCare, годовой доход вашего домохозяйства должен быть меньше или равен 6-кратному размеру федерального прожиточного минимума для семьи вашего размера. При определении соответствия Northwestern Memorial HealthCare может также учесть активы – наличные средства или инвестиции. В некоторых случаях Northwestern Memorial HealthCare может использовать иные требования.

В случае признания соответствия вашего финансового положения установленным критериям вы обязуетесь уведомить Northwestern Memorial HealthCare об изменении своего финансового положения в течение 30 дней с момента такого изменения. В случае непредоставления такой информации или предоставления ложной информации вы утрачиваете право на получение финансовой помощи от Northwestern Memorial HealthCare.

## Программы финансовой помощи

Программа	Отвечающие критериям лица	Предлагаемая финансовая помощь
Незастрахованные пациенты	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жители штата Иллинойс (Illinois), не имеющие страховки и получающие необходимый медицинский уход*</li> <li>Любой пациент, не имеющий страховки и получающий медицинский уход</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бесплатный уход для пациентов с доходом, равным или меньше 2,5 размеров федерального прожиточного минимума для семьи соответствующего размера</li> <li>Уход по сниженной ставке для пациентов с доходом от 2,5 до 6 размеров федерального прожиточного минимума для семьи соответствующего размера</li> </ul>
Застрахованные пациенты	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жители штата Иллинойс (Illinois), имеющие страховку и получающие необходимый медицинский уход*</li> <li>Любой пациент, имеющий страховку и получающий медицинский уход</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бесплатный уход для пациентов с доходом, равным или меньше 2,5 размеров федерального прожиточного минимума для семьи соответствующего размера</li> <li>Уход по сниженной ставке оплаты за услуги, не покрываемые страховкой, для пациентов с доходом от 2,5 до 6 размеров федерального прожиточного минимума для семьи соответствующего размера**</li> </ul>
Предположительное право на льготы	Жители Иллинойс (Illinois), не имеющие страховки и соответствующие критериям определенных федеральных программ помощи и программ помощи, действующих в штате	Бесплатная медицинская помощь

\*Финансовая помощь Northwestern Memorial HealthCare не распространяется на все виды услуг. Мы не предлагаем финансовую помощь по оплате услуг вне сети. Ваш лечащий врач или внебольничный медицинский работник может не участвовать в программы финансовой помощи Northwestern Memorial HealthCare. Вы можете получить список не участвующих в программах медицинских работников, либо скачать его на сайте nm.org.

\*\*Лица, получающие бесплатный медицинский уход, самостоятельно оплачивают сопутствующие расходы. Лица, получающие медицинский уход по сниженной ставке, самостоятельно оплачивают сопутствующие расходы, совместное страхование и отчисления.

При получении медицинского ухода по сниженной ставке и необходимости оплачивать часть расходов размер взимаемой Northwestern Memorial HealthCare платы не превышает размер платы за аналогичный медицинский уход за пациентами со страховкой.

## Сроки подачи заявления на получение финансовой помощи

При регистрации или поступлении в отделение экстренной помощи вам могут задать вопрос об оплате оказываемых медицинских услуг. Если вы не можете подать заявление на получение финансовой помощи до посещения врача, вам следует подать заявление как можно скорее. После подачи заявления Northwestern Memorial HealthCare принимает решение о вашем соответствии критериям оказания финансовой помощи и о ее размере. При несогласии с принятым решением вы можете обратиться в наш отдел финансового консультирования.

---

Как получить копии NMHC Financial Assistance Policy (Политики финансовой помощи NMHC), заявления и списка медицинских работников, не участвующих в данной программе.

---

Перейдите в раздел Patients and Visitors (Пациенты и посетители) на сайте nm.org и нажмите Financial Assistance (Финансовая помощь).

Перейдите в раздел Financial Counseling Department (Отдел финансового консультирования) или Patient Services Department (Отдел обслуживания пациентов).

Обратитесь в приемную или регистратуру отделения экстренной помощи.

Обратитесь в отдел финансового консультирования и попросите направить эти документы по почте.

---

Можно получить или скачать данный документ, текст политики и заявление на других языках (не английском).

**За дополнительной информацией обращайтесь в Отдел финансового консультирования по тел. 800.423.0523, выбор 5 (TTY: 711).**

**Северо-западная мемориальная больница**  
(Northwestern Memorial Hospital)  
675 North Saint Clair Street  
Chicago, Illinois 60611

**Больница северо-западной медицины «Лэйк Форест»**  
(Northwestern Medicine Lake Forest Hospital)  
660 North Westmoreland Road  
Lake Forest, Illinois 60045

**Центральная больница северо-западной медицины «ДуПэйдж»**  
(Northwestern Medicine Central DuPage Hospital)  
25 North Winfield Road  
Winfield, Illinois 60190

**Больница северо-западной медицины «Дэлнор»**  
(Northwestern Medicine Delnor Hospital)  
300 Randall Road  
Geneva, Illinois 60134

**Больница северо-западной медицины «Палос»**  
(Northwestern Medicine Palos Hospital)  
12251 80th Avenue  
Palos Heights, Illinois 60463

**Больница северо-западной медицины «Вэлли Уэст»**  
(Northwestern Medicine Valley West Hospital)  
1302 North Main Street  
Sandwich, Illinois 60548

**Реабилитационная клиника северо-западной медицины «Марьянджой»**  
(Northwestern Medicine Marianjoy Rehabilitation Hospital)  
26W171 Roosevelt Road  
Wheaton, Illinois 60187

**Больница северо-западной медицины «Кишуоки»**  
(Northwestern Medicine Kishwaukee Hospital)  
1 Kish Hospital Drive  
DeKalb, Illinois 60115

**Больница северо-западной медицины «Хантли»**  
(Northwestern Medicine Huntley Hospital)  
10400 Haligus Road  
Huntley, Illinois 60142

**Больница северо-западной медицины «МакГенри»**  
(Northwestern Medicine McHenry Hospital)  
4201 Medical Center Drive McHenry, Illinois  
60050

**Больница северо-западной медицины «Вудсток»**  
(Northwestern Medicine Woodstock Hospital)  
3701 Doty Road  
Woodstock, Illinois 60098

